

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 82 (1991)

Heft: 8

Vorwort: Monat für Monat = Mois après mois

Autor: Blum, W.

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Monat für Monat

Im Rückblick und unmittelbaren Ausblick auf die Elektrizitätsversorgung lässt sich eine Tendenz deutlich erkennen:

- 1990 ist der Stromverbrauch gegenüber dem Vorjahr zwar «nur» um 2,4% gestiegen, die Produktion hat jedoch nur um 1,4% zugenommen.
- Der Stromverbrauch zeigt weiterhin, wenn auch abgeschwächt, eine steigende Tendenz, die absehbare Erweiterung der Kraftwerkskapazitäten durch Neu- und Umbauten sowie Erneuerungen liegt jedoch bei deutlich unter einem Prozent.

Die Konsequenz dieses Auseinanderklaffens der inländischen Erzeugung und des Verbrauchs ist eine Zunahme des Anteils ausländischen Stromes: In der Gesamtjahresbilanz deutlich ersichtlich am Rückgang der Exportüberschüsse, bei saisonaler oder noch besser monatlicher Betrachtung (siehe Titelbild) an einer Zunahme der Phasen, in denen die inländische Produktion zur Deckung des Bedarfs nicht ausreicht.

Obwohl dieser Effekt bei kurzfristiger Betrachtung durch die erheblichen Schwankungen des Bedarfs und der Produktion, vor allem der Wasserkraftwerke, überlagert wird, ist an der grundsätzlichen Entwicklungstendenz nicht zu zweifeln. Interessant ist auch, auf der monatlichen Darstellung zu beobachten, wie gut sich die Produktion der thermischen Kraftwerke (fast ausschliesslich Kernkraftwerke) dem saisonalen Verlauf des Bedarfs anpasst. Für manchen Kritiker, der immer wieder auf die beträchtlichen Exportüberschüsse der Schweiz hinweist, wäre es sicher sinnvoll, sich einmal diese differenzierte Betrachtungsweise zu eigen zu machen.

W. Blum
Redaktion VSE
Ausgaben «Elektrizitätswirtschaft»

Mois après mois


Le passé et l'avenir immédiat de l'approvisionnement en électricité mettent en évidence une tendance nette:

- Si la consommation d'électricité n'a augmenté en 1990 «que» de 2,4% par rapport à l'année précédente, la production n'a, quant à elle, augmenté que de 1,4%.
- La consommation d'électricité continue de présenter – même si ce n'est que faiblement – une tendance à la hausse; l'augmentation prévisible de la capacité de production grâce à de nouvelles constructions, des transformations ou des renouvellements est toutefois nettement inférieure à un pour cent.

Ce décalage entre la production suisse et la consommation a pour conséquence une augmentation de la part de l'électricité étrangère: le recul des excédents d'exportation ressort nettement du bilan global annuel. Une analyse saisonnière, ou mieux encore mensuelle (voir frontispice) montre l'allongement des périodes durant lesquelles la production indigène ne suffit pas à couvrir la demande.

Bien que, vu à court terme, cet effet soit influencé par les variations importantes de la demande et de la production d'électricité d'origine hydraulique, la tendance de l'évolution fondamentale est indiscutable. Il est de plus intéressant d'observer sur le graphique mensuel à quel point la production des centrales thermiques (exclusivement, ou presque, des centrales nucléaires) s'adapte bien à la demande d'électricité saisonnière. Pourquoi certains critiques, qui attirent régulièrement l'attention sur les importants excédents d'exportation de la Suisse, n'adopteraient-ils pas un jour une telle méthode d'analyse différenciée?

W. Blum
Rédaction UCS
Editions «Economie électrique»



**Pour que cette eau fraîche
puisse réchauffer votre potage...**

Les câbles de la Vie
COSSONAY

**... elle doit être transformée
en énergie électrique**

Puis cette énergie doit être transportée,
au travers d'un vaste réseau, par des
câbles à haute, moyenne et basse tension,
jusqu'à votre cuisinière électrique.

*Ces câbles d'énergie,
indispensables à notre vie,
COSSONAY les fabrique.*



*Câble moyenne tension de 20 kV, avec câble à fibres optiques
incorporé pour la transmission de données.*